

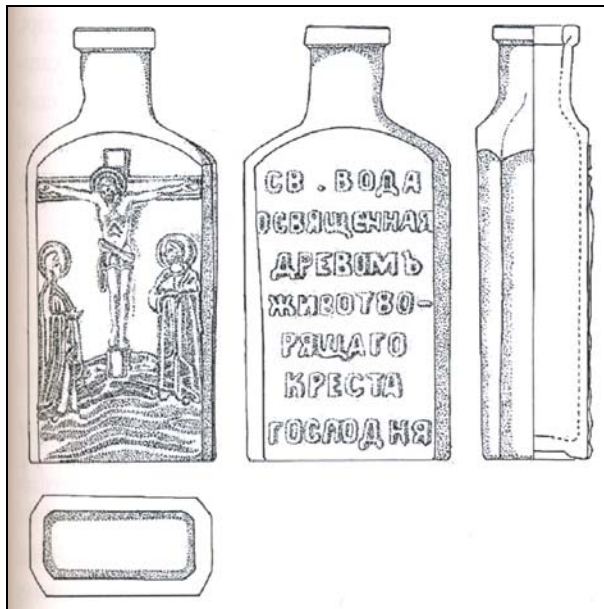
## Glass Vessels from Excavations at the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem

Auszug aus AIHV Annales du 18e Congres, 2009, S. 333 ff. ... 337-340

### [...] The Modern Era

The **Church of the Holy Sepulchre** has been serving Christian believers uninterruptedly throughout the centuries until this day. During the **Ottoman period**, Christian pilgrimage to Jerusalem flourished, mostly from **western and central Europe**. The main focus of the pilgrimage was the **Church of the Holy Sepulchre** and the **Holy Fire ceremony**.

Abb. 2012-4/04-01  
aus AnnAIHV 2009, S. 339, Fig. 5/1, H 13 cm  
Vessels from the late Ottoman period: 'Holy Water' bottle



From **1860** onward, the presence of **Russian institutions and churches** in the city thrived and the number of **Russian pilgrims greatly increased**. They traveled from all over Russia, first walking and later sailing from **Sebastopol, Odessa** and other ports to **Jaffa**, from where they continued on foot to **Jerusalem** [20].

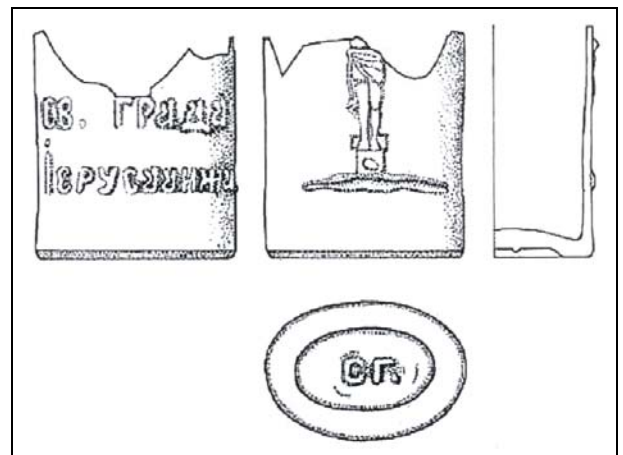
In the forecourt of the **Church of the Holy Sepulchre**, vendors sold food and candles, as well as souvenirs, including rosaries, crosses made of olive wood, post-cards and models of the holy sites, figurines of saints, and jars filled with bitumen from the Dead Sea shores [21]. Some of the souvenirs were made locally, while others were imported from **Mount Athos** and **southern Russia**, particularly from **Odessa**. According to literary sources from that period, pilgrims also acquired **bottles to be filled with water from the Jordan River** where they went to be baptized. Perhaps they also bought bottles resembling those excavated in the grounds of the Coptic Patriarchate.

The **complete vessel** (Fig. 5, No. 1), discovered in the underground vaults, is a **colorless octahedral bottle**,

about **13 cm tall, modeled in relief**. On one of its sides is a scene depicting **Jesus on the cross at Golgotha**, flanked by the **Virgin Mary** to his right and **Saint John** on his left. This scene is obviously associated with the sites where Jesus was crucified and buried, both identified within the compound of the Church of the Holy Sepulchre.

On the opposite side is a **seven-line inscription in Russian**, which, roughly translated, reads: "**Holy water sanctified by wood of the life-giving cross of the Lord.**" The style of the lettering dates from the **late 19th century**. The use of one of the letters (on the extreme right in the third row) was abolished in **1918** [22]. Consequently this bottle dates from the **late 19th century or the early 20th century**.

Abb. 2012-4/04-02  
aus AnnAIHV 2009, S. 339, Fig 5/2  
Vessels from the late Ottoman period: 'Holy Water' bottle



Another bottle (Fig. 5, No. 2), of which only the bottom part survived, was unearthed in the area of the basilical church mentioned above, which was also part of the basement vaults. It is a **colorless oval-sectioned bottle, modeled in relief**. On one side survived the lower part of a more schematic **Crucifixion scene**, depicting Jesus on the cross at the Golgotha. On the opposite side are the two final lines of an **inscription in Russian**, translated: „... **holy city of Jerusalem**“. The inscription may be reconstructed to read: „**Holy blessing of / from the holy city of Jerusalem**“. On the underside of the bottle is a two-lettered abbreviation that may mean: „**Save us Lord**“ or, more likely: „**Holy City**“.

[20] Ben-Arieh 1984, 198-201;  
Ben-Arieh 1986, 304-305.

[21] Ben-Arieh 1984, 207-208.

[22] Several letters, including **Yat**, were abolished by one of the earliest decrees of the Russian republic.

The **style** of the lettering on this bottle also dates from the **late 19th century**; however, the epigraphy of the incomplete inscription is flawed, as some of the letters are malformed and some of the words are misspelled. These imperfections may have occurred due to **carelessness in the process of preparing the mold for the bottle**; yet they may suggest that the person who prepared the mold was not fluent in Russian, and **copied the inscription without actually understanding its content**, implying that the bottle may have been **produced by a local artisan in Jerusalem** or its vicinity.

Abb. 2012-4/04-03  
aus AnnAIHV 2009, S. 339, Fig 5/3, H 12,5 cm  
Vessels from the late Ottoman period: A pharmacy bottle



As noted, the style of the letters on the bottles and the **progression of Russian institutions and pilgrimage to the Holy Land**, suggest that both bottles (Fig. 5, Nos. 1-2) date **between the 1860s and the 1917 Revolution**. Moreover, both bottles were probably sold or distributed to pilgrims in Jerusalem to be filled with 'holy water'. This involved a blessing of the water during the ceremony of the Exaltation of the Holy Cross, performed in the Church of the Holy Sepulchre.

A **bottle nearly identical to Bottle No. 1** was uncovered in a **19th-century** context in **Moscow** [23]. This discovery supports the supposition that pilgrims returned to Russia from their visit to the Holy Land with such bottles filled with "holy water" from the Church of the Holy Sepulchre.

While both bottles served the same purpose and date from the same period, they were possibly **manufactured in different locations**. The complete bottle, which was more carefully executed, may have been **produced abroad**, and then either **imported to Palestine** by tradesmen or brought over by pilgrims. It may have been manufactured in **Ukraine**, most probably in **Odessa**, where, as mentioned above, many pilgrims embarked on ships sailing to the Holy Land. The **incomplete bottle**, on the other hand, may have been **made locally**, as attested by the schematic iconography

and the erroneous lettering (see above). It could have been ordered by the Russian Ecclesiastical Mission in Jerusalem from **glass makers in the city or in neighboring Hebron**.

'**Holy Water**' containers also served the Russian internal pilgrimage and were popular during the **second half of the 19th century and the early 20th century**. They were **pressed-glass bottles**, bearing inscriptions and images of local Russian saints modeled in relief. Several such bottles from the second half of the 19th century are kept in the State Hermitage Museum in St. Petersburg [24].

A different modern-age bottle was collected on the surface (Fig. 5, No. 3). It is a **colorless octahedral bottle**, about **12,5 cm tall**, **modeled in relief**. Two inscriptions, both meaning 'pharmacy', appear on the bottle: the top one in Russian: **АНТЕКА**; the bottom in French: **PHARMACIE**. On the bottle's underside is the number **2**. The **double-headed crowned eagle** holding a scepter and a globe, which appears on the bottle, is the state emblem of the Russian empire, its **form finalized in 1883**. The letter "N" on the front probably stands for **Tsar Nikolai II**, who ruled during **1894-1917**. Thus this bottle should be dated from the **last two decades of the 19th century or the first two decades of the 20th century**.

This bottle with its imperial emblem was undoubtedly **made and filled with medicine in Russia**, and brought to Palestine along with other merchandise shipped to the region, mostly from **Odessa**. Documents and photographs from this era describe the Russian Compound in Jerusalem that was established some 500 meters northwest of the Church of the Holy Sepulchre, to accommodate the **growing number of pilgrims**. The compound, built in the **1860s, 1870s and 1880s**, included the Holy Trinity Church, several inns and a hospital [25]. Stock inventories of the pharmacy that was located on the first floor of the hospital building also mention medicines brought from Russia [26].

[23] The bottle depicts the same Crucifixion scene and the two final lines of the same inscription. It was discovered in **2007** in 19th-century living quarters, exposed in a salvage excavation on Ozerkovskaya Embankment in **Moscow**, across the river from the Kremlin. It is noted here courtesy of Dr. A. G. Veksler, Chief Archaeologist of the City of Moscow, and thanks to Russian archaeologist Dr. Julia Likhter.

24. Piatnitsky et al. 2000, 460-461, fig. R-255 a-c.

25. Ben-Arieh 1986, 299-301.

26. These inventories are found in the archives of the Russian Ecclesiastical Mission in Jerusalem. I thank Mr. Roman Gultaev for this information.



A **complete pharmacy bottle** nearly identical to Bottle No. 3 was uncovered in **Moscow**, in a context from the **late 19th to the early 20th centuries** [27]. It supports the supposition that these bottles were exported to the Holy Land from Russia.

27. The bottle bears the same imperial emblem and the same inscriptions, while its underside reads **3-90**. It was discovered in **2007**, in a salvage excavation on Gillerovsky Street in Moscow. It is noted here courtesy of **Dr. A. G. Veksler**, Chief Archaeologist of the City of Moscow, and thanks to Russian archaeologist **Dr. Julia Likhter**.

### Epilogue

The **earliest glass** from the excavation at the Coptic Patriarchate dates from the **4th century**, with the construction phase of the Church of the Holy Sepulchre on the location of the Golgotha and the tomb of Jesus Christ. The **latest finds**, from the turn of the **20th century**, are pilgrim bottles depicting the very same Golgotha. These bottles continue a **long tradition of manufacture and trade of souvenirs** from Jerusalem and the Holy Land, depicting the Golgotha, the Crucifixion and other scenes from the life of Christ, as, for example, on a lead ampulla from ca 600 depicting the Annunciation, Visitation, Nativity, Baptism, Crucifixion, Resurrection and Ascension [28], or on Eulogia jug-lets from the late 6th to the early 7th centuries depicting the Cross on the Golgotha [29].

28. Piatnitsky et al. 2000, 37-38, fig. 5.

29. Newby 2008, 104-117, Nos. 17-23.

### Acknowledgements

This is a **preliminary report**, as not all aspects of the excavation or the glass assemblage have been fully researched yet. I would like to thank the excavators Gideon Avni and Jon Seligman of the **Israel Antiquities Authority** for the opportunity to study the glass finds, and my colleagues **Yael Gorin-Rosen** and **Natalya Katsnelson** for their advice on the manuscript. Thanks are also due to Alla Nagorsky, who first examined the 'holy water' bottles. The vessels were mended by Olga Shorr, photographed by Clara Amit, and drawn by Michael Miles, with supplements drawn by Mina Pikovsky, Carmen Hersch and Noga Ze'evi.

### References (Auszug)

Avni, G., and Seligman, J., 2003. 'New Excavations at the Church of the Holy Sepulchre Compound' in Bottini, G.C., Di Segni L., and Chrupcala L.D.,

One Land Many Cultures: Archaeological Studies in Honour of S. Loffreda. Studium Biblicum Franciscanum Collectio Maior 41. Jerusalem, Franciscan Printing Press, 153162.

Ben-Arieh, Y., 1984. Jerusalem in the 19th Century: The Old City. Jerusalem, Yad Izhak Ben-Zvi and New York, St. Martin's Press.

Ben-Arieh, Y., 1986. Jerusalem in the 19th Century: Emergence of the New City. Jerusalem, Yad Izhak Ben-Zvi and New York, St. Martin's Press.

Brosh, N., 2005. 'Islamic Glass Finds of the Thirteenth to Fifteenth Century from Jerusalem - Preliminary Report'. *AnnAIHV* 16, 186-190.

Carboni, S., and Whitehouse, D., 2001. Glass of the Sultans. New York, The Metropolitan Museum of Art.

Gorin-Rosen, Y., 2009a. 'The Glass Vessels from Installation 114' in Kletter, R., Ramla, Ha-Palmah Street. Final Report. HA-ESI (Excavations and Surveys in Israel) 121 (July 29). [http://www.hadashot-esi.org.il/report\\_detail\\_eng.asp?id=1168&mag\\_id=115](http://www.hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.asp?id=1168&mag_id=115) (Accessed March 10, 2010).

Gorin-Rosen, Y., 2009b. 'The Glass Vessels from Strata 5-1' in: Getzov, N., Avshalom-Gorni, D., Gorin-Rosen, Y., Stern, E. J., Syon, D., & Tatcher, A., '1992 Horbat 'Uza, The 1991 Excavations II: The Late Periods'. (IAA Reports 42). Jerusalem. 175-182.

Hasson, R., 1983. 'Islamic Glass from Excavations in Jerusalem'. *JGS* 25, 109-113.

Katsnelson, N., 2009. 'Glass' in Avner, R., Jerusalem, the Jewish Quarter. Final Report. HA-ESI (Excavations and Surveys in Israel) 121 (August 31). [http://www.hadashot-esi.org.il/report\\_detail\\_eng.asp?id=1206&mag\\_id=115](http://www.hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.asp?id=1206&mag_id=115) (Accessed March 10, 2010).

Newby, M. S., 2008. **Byzantine Mould-Blown Glass** from the Holy Land with Jewish and Christian Symbols. London, Shlomo Moussaieff Collection.

Piatnitsky, Y., Baddeley, O., Brunner, E., & Mundell Mango, M., eds, 2000. Sinai, Byzantium and Russia. London, The Saint Catherine Foundation.

Winter, T., Forthcoming, 'The Glass Vessels from the Excavations on the City of David Spur (Giv'ati Car Park)'. *Atiqot*.

**Tamar Winter**

**The Glass Department,**

**Israel Antiquities Authority**

**P. O. Box 1122, Kochav Yair 44864, Israel**

**MAIL [winteriota@yahoo.com](mailto:winteriota@yahoo.com)**



Siehe unter anderem auch:

- PK 2010-1** SG, Die Suche nach Glasfabriken in Russland - von PK 2001-1 bis PK 2008-2:
- PK 2001-1** SG, Europäische Glashütten / Glaswerke / Raffinerien in einem französischen Verzeichnis von 1906; Auszug aus Rousset, *Annuaire de la Verrerie et de la Céramique 1906*
- PK 2001-3** Billek, Ein Teller aus Reval - wie im Musterbuch Launay & Hautin 1841 (bis 1918 Russland!)
- PK 2001-4** Billek, Ein Teller aus Reval - Nachtrag zu PK 2001-3
- PK 2001-5** Anhang 04, SG, Neumann, MB Launay & Hautin, Paris, um 1840, Cristaux moulés en plein
- PK 2002-1** Stopfer, Opak-schwarze Pressgläser aus Russland?
- PK 2002-2** Roese, Ein kobalt-blaues Salzfaß aus Pressglas - vermutlich aus Finnland (bis 1917 Russland!)
- PK 2002-2** SG, Opak-schwarze Pressgläser aus Russland? Nachtrag zu PK 2002-1 (blauer Zuckerkoffer mit Russischer Schlittenfahrt, Sammlung Gerstner, Abb. 2002-2/232)
- PK 2003-3** Stopfer, Neu erworbene, interessante Gläser in der Sammlung Stopfer; Opak-schwarzes Pressglas Russland
- PK 2003-4** Peltonen, Gläser aus meiner Sammlung, die ich mit PK 2003-3 einordnen konnte: Opak-schwarzes Pressglas aus Russland
- PK 2005-2** Peterson, SG, Weinkelch und Teller „Écussons“ aus uran-grünem Pressglas mit Marke Russischer Adler, Gläser für Zar Nikolaus I. von Russland?
- PK 2005-3** Allen, Peterson, SG, Russian Vaseline Flint Glass Goblet or Tea Glass, circa 1850
- PK 2005-3** SG, eBay, Vaseline Flint Glass Goblet, Russian circa 1850s
- PK 2005-3** SG, Stopfer, Schale mit eingepresster kyrillischer Inschrift und „1905“, Hersteller unbekannt [Zabkowice, vor 1918 Russ. Polen]
- 
- PK 2006-1** Eichler, SG, Akim V. Maltsov und die Kristallmanufaktur Gus-Khrustalny in der Region Wladimir, Pressglas mit dem Staatswappen Russlands
- 
- PK 2006-1** Eichler, SG, Auch ein Pressglas: ein Isolator aus grünem Pressglas mit dem Staatswappen Russlands „Russischer Adler“, Maltsovskoje, vor 1917
- PK 2006-3** Cavalot, Peterson, Eichler, SG, Set of 8 Russian Enamelled Vaseline Uranium Glass Goblets, ca. 1850
- 
- PK 2006-3** Eichler, SG, Kristallglasfabrik Dyatkovo Khrustal OJSC [Дятьковский Хрусталь] Zur Geschichte der Glasunternehmen der Familie Maltsov in Russland, Teil 1
- PK 2006-3** Eichler, SG, Kristallglasfabrik Gusevskoy Khrustalny [Гусевской хрустальный завод] Zur Geschichte der Glasunternehmen der Familie Maltsov in Russland, Teil 2
- 
- PK 2006-3** Eichler, SG, Überblick zur Geschichte der Glasherstellung in Russland Kaiserliche Kristall-Manufaktur in St. Petersburg 1777 - 1917
- PK 2006-3** SG, Bücher zur Lomonossow Porzellan-Manufaktur St. Petersburg 1744 - 1994 Wurde dort Kristallglas hergestellt?
- PK 2006-4** Stopfer, Gerstner, Peltonen, SG, Opak-schwarze Pressgläser nicht aus Russland: Zabkowice, Schlesien / vor 1918 Russ. Polen
- PK 2007-1** Eichler, SG, Inhalt des Buches: Mikhail Alekseevich Besborodov, Steklodelie v drevnej Ruci [Die Glasmacherei in der alten Rus], Minsk 1956
- PK 2007-1** Kurinsky, David Bezborodko, The Odyssey of a Jewish Glassmaker
- PK 2007-2** Shelkovnikov, Russisches Glas vom 11. bis zum 17. Jahrhundert deutsche Übersetzung aus Journal of Glass Studies 8 (1966)
- PK 2007-2** Shelkovnikov, Russisches Glas des achtzehnten Jahrhunderts deutsche Übersetzung aus Journal of Glass Studies 2 (1960)
- PK 2007-2** Shelkovnikov, Russisches Glas der 1. Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts deutsche Übersetzung aus Journal of Glass Studies 6 (1964)
- PK 2007-2** Shelkovnikov, Russisches Glas der 2. Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts deutsche Übersetzung aus Journal of Glass Studies 9 (1967)
- PK 2007-2** Matthäi, Die Industrie Russlands in ihrer bisherigen Entwicklung und in ihrem gegenwärtigen Zustande ... mit besonderer Berücksichtigung der Allgemeinen russischen Manufaktur-Ausstellung in St. Petersburg 1870
- PK 2007-2** SG, Glaswerke Zabkowice, J. Schreiber & Neffen, und Zawiercie, S. Reich & Co.: bis 1918/1920 in „Russisch Polen“, danach Polen
- PK 2007-2** Weihs, SG, Rosa Teekasten - russisch-kyrillische Inschrift „Vasili Perlov & Cie. ... 1787“ und russisch-kaiserlicher Adler, Zabkowice, um 1903
- PK 2007-2** Anhang 04, SG, MB Pressglas Zabkowice, Russisch Polen, um 1910 Opak-schwarze Pressgläser mit eingepresster kyrillischer Inschrift und Jahreszahl
- PK 2007-3** Haanstra, SG, Bierbecher Bockskopf / Rauten: Kristallglasfabrik Dyatkovo Khrustal 2007!





- PK 2007-4 Anhang 01, SG, MB Pressglas Zabkowice, Polen, um 1920 (bis 1918 Russland)  
Opak-schwarze Pressgläser mit eingepresster kyrillischer Inschrift und Jahreszahl
- PK 2008-1 SG, Endlich gefunden: Glaswerke Fedorowskij, Sudogda, Gt. Wladimir,  
Russland, um 1900
- PK 2008-1 Anhang 06, SG, Adressbuch Rousset, Annuaire de la Verrerie et de la Céramique 1898  
(Auszug) (Glashütten Russland)
- PK 2008-2 Peltonen, SG, Eine Sensation:  
Schwan Nr. 122 und Sahnekännchen Nr. 5, eingepresst „МАЛЬЦОВСКОЕ“  
Staatswappen Russland mit Adler, Glaswerk Dyatkovo, Maltsov, 1900 - 1917
- PK 2008-2 Billek, Cavalot, Peltonen, SG, Teller aus Reval mit „Pseudo-Marke“ „37 / 5“, sicher russi-  
sches Pressglas, wahrsch. Glaswerk Dyatkovo, Oblast Brjansk, Firma Maltsov, um 1900
- PK 2008-2 Peltonen, SG, Teller und Fußschale mit „Formennummern“,  
teilweise nach Vorbildern von Baccarat und St. Louis um 1840  
Glaswerk Dyatkovo, Maltsov, Russland, um 1860 - 1917
- PK 2010-1 Jargstorf, Die Dynastie Maltsov in Russland - Paperweights und Briefbeschwerer  
deutsche Übersetzung aus PCA Bulletin 1995
- PK 2010-1 Jargstorf, Vasen von Maltsov, Russland; Glasstäbe für Millefiori aus dem Riesengebirge  
deutsche Übersetzung aus PCA Bulletin 2003
- 
- PK 2010-1 SG, Die Suche nach Glasfabriken in Russland - von PK 2001-1 bis PK 2008-2  
Übersicht über die wichtigsten Artikel der PK zu Glas aus Russland
- PK 2010-2 Yoshioka, SG, Set of 8 Russian Enamelled Vaseline Uranium Glass Goblets, ca. 1850  
(SG: Die Pressglas-Korrespondenz ist endlich auch in Japan angekommen!!!)
- PK 2010-3 SG, Preis-Kurant der Maltsov'schen Kristallglasfabrik Dyatkovo, Russland um 1900
- PK 2010-4 SG, Endlich gefunden: Fußbecher Nr. 4 von Dyatkovo um 1900, Baccarat um 1841  
und Fußbecher Nr. 13 „Satyr“, Dyatkovo um 1900, St. Louis um 1870
- PK 2010-4 Vogt, SG, Pokal und Fußbecher mit Sternen in Karos, St. Louis und Baccarat um 1840
- PK 2010-4 Vogt, SG, Deckeldose mit Masken, Vogel als Griff: St. Louis 1887 und Dyatkovo, um 1900
- 
- PK 2012-2 Tschukanova, SG, Deckeldose mit einem Löwen auf einem Felsen,  
Sammlung Glasmuseum Gus-Khrustalny, Kopie Gus-Khrustalny (?)  
Hersteller erstmals Meisenthal, um 1900 bis 1950-er Jahre
- PK 2012-2 Tschukanova, SG, Blaue Deckeldose mit einem Zwerg, erstmals Radeberg, um 1890  
Musterbuch Gus-Khrustalny 1914, Tafel 318, No. 37  
Uran gelb, gemarkter Weinpokal Gebrüder Fedorowski, um 1890 (?)  
(SG: Die Pressglas-Korrespondenz ist endlich auch in Russland angekommen!!!)
- 
- PK 2012-3 Peltonen, SG, Eine Fußschale aus Gus-Khrustalny, gemarkt „С/З им. Бухарина“
- PK 2012-3 Tschukanova, SG, Marke „С/З БУХАРИНА“ - „Glasfabrik Bucharin“  
Kristallfabrik Gussewski 1924-1935, Sammlung Museum Wladimiro-Susdal
- PK 2012-3 Tschukanova, Vogt, SG, Statuette „Die Kunst“, Josef Riedel, Polaun, Böhmen, um 1900  
Dose mit Chinesen, Cristallerie de Baccarat, Frankreich, um 1870?
- 
- PK 1999-5 SG, Zauberhafte Farben - Rezepte aus der Hexen-Küche;  
Auszug aus Neuwirth, Farbenglas, Band 1 und 2
- PK 2000-2 Brožová, Farbgläser (Uranglas)
- PK 2000-2 SG, Anna-Gelb und Eleonoren-Grün, Uran-gefärbtes Pressglas
- PK 2000-2 SG, Zur Übernahme böhmischer Glasfarben in Frankreich (siehe auch PK 2005-2)
- PK 2005-2 Mannoni, Opalines; Auszug und Übersetzung aus Edith Mannoni, Opalines, Paris 1974
- PK 2005-2 Neuwirth, Blaues Glas; Auszug aus Waltraud Neuwirth, Farbenglas II, Wien 1998
- PK 2007-3 SG, Grüner Teller Ranken & Stern: Carl Stölzle, Glashütte Georgenthal, 1851-1892
- PK 2007-3 SG, Stopfer, Blauer Teller Ranken & Stern: C. Stölzle, Glashütte Georgenthal, 1851 - 1892
- PK 2007-4 Vogt, SG, Bernstein-farbene Pressgläser von Baccarat und St. Louis, um 1840  
(Beispiele für „gesicherte“ farbige Pressgläser von Baccarat und St. Louis um 1840)
- PK 2008-1 Vogt, SG, Drei dunkelgrüne Fußbecher von Baccarat, 1840, und Villeroy & Boch, um 1898
- PK 2010-2 Braun, SG, ... neue Pressgläser in der Sammlung Braun (kobalt-blauer Pokal)
- PK 2010-4 Braun, SG, Interessante Neuerwerbungen in der Sammlung Braun (grüner Pokal)
- PK 2011-4 SG, Schaudig, Zwei grüne Pressglas-Pokale von „Glasfabrik Gebrüder Fedorowskij,  
Sudogda“
- 
- PK 2012-3 Anhang 03, SG, Preis-Kurant Kristallfabrik Urshelski, Russland 1914, Hohlglas und  
Pressglas [Преи́сь-Курантъ Уршельской хрустальной фабрики 1914]  
Sammlung Museum Wladimiro-Susdal
- PK 2012-3 Anhang 04, SG, Preis-Kurant Kristallfabrik Nikolsko-Bachmetevski 1911, Pressglas (Aus-  
zug) [Преи́сь-Курантъ Николско-Бахметевский Заводъ Хрустальный 1911]  
Sammlung Museum Wladimiro-Susdal



Siehe unter anderem auch:

WEB PK - in allen Web-Artikeln gibt es umfangreiche Hinweise auf weitere Artikel zum Thema:  
suchen auf [www.pressglas-korrespondenz.de](http://www.pressglas-korrespondenz.de) mit GOOGLE Lokal →

[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-1999-6w-bacc-pokal-gruen.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-1999-6w-bacc-pokal-gruen.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/stopfer-pressglas-russisch.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/stopfer-pressglas-russisch.pdf) (2002-1, Zabkowice)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2005-2w-peterson-kelch-zar-nikolaus.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2005-2w-peterson-kelch-zar-nikolaus.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2005-3w-sg-schale-russ.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2005-3w-sg-schale-russ.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-1w-eichler-maltsov.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-1w-eichler-maltsov.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-2w-stopfer-bacc-louis-farben.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-2w-stopfer-bacc-louis-farben.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-3w-peterson-russ-pokale-uran.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-3w-peterson-russ-pokale-uran.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-3w-russ-maltsov-dyatkovo-gus-khrustal.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2006-3w-russ-maltsov-dyatkovo-gus-khrustal.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-1w-sg-zabkowice-dose-palast.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-1w-sg-zabkowice-dose-palast.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-1.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-1.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-2.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-2.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-3.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-3.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-4.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-shelkovnikov-russ-glas-4.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-sg-zabkowice-zawiercie.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-2w-sg-zabkowice-zawiercie.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-3w-haanstra-dyatkovo-becher.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-3w-haanstra-dyatkovo-becher.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-sg-bacc-louis-farben.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2007-4w-sg-bacc-louis-farben.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-1w-sg-fedorowskij-1898.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-1w-sg-fedorowskij-1898.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-1w-vogt-bacc-becher-gruen.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-1w-vogt-bacc-becher-gruen.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-billek-teller-russ.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-billek-teller-russ.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-peltonen-schwan-russ.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-peltonen-schwan-russ.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-peltonen-teller-russ.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2008-2w-peltonen-teller-russ.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-sg-maltsov.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-sg-maltsov.pdf)  
 (Die Suche nach Glasfabriken in Russland - von PK 2001-1 bis PK 2008-2)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-jargstorf-maltsov.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-jargstorf-maltsov.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-jargstorf-millefiori.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-1w-jargstorf-millefiori.pdf) (Maltsov)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-2w-japan-uranium-glass.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-2w-japan-uranium-glass.pdf)  
 (Set of 8 Russian Enamelled Vaseline Uranium Glass Goblets, ca. 1850)  
 (SG: Die Pressglas-Korrespondenz ist endlich auch in Japan angekommen!!!)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-3w-friedrich-mb-dyatkovo-1900.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-3w-friedrich-mb-dyatkovo-1900.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-peltonen-dyatkovo-1900-ostglas.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-peltonen-dyatkovo-1900-ostglas.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-sg-pokal-bacc-1841-dyatkovo-1900.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-sg-pokal-bacc-1841-dyatkovo-1900.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-pokal-louis-1840.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-pokal-louis-1840.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-dyatkovo-dose-masken-1900.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-dyatkovo-dose-masken-1900.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-2w-braun-pressglas.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-2w-braun-pressglas.pdf) (kobalt-blauer P.)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-braun-pressglas-2010-10.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-braun-pressglas-2010-10.pdf) (grüner P.)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-dyatkovo-dose-masken-1900.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-dyatkovo-dose-masken-1900.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-louis-dose-masken-1887.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2010-4w-vogt-louis-dose-masken-1887.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2011-4w-fedorowski-pokale-gruen.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2011-4w-fedorowski-pokale-gruen.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-tschukanowa-meisenthal-dose-loewe-1900.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-tschukanowa-meisenthal-dose-loewe-1900.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-tschukanowa-radeberg-dose-zwerg-1890.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-2w-tschukanowa-radeberg-dose-zwerg-1890.pdf) (SG: Die PK ist endlich auch in Russland angekommen!!!)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-peltonen-gus-kristall-fussschale.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-peltonen-gus-kristall-fussschale.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-tschukanowa-pressmarke-bucharin.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-tschukanowa-pressmarke-bucharin.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-tschukanowa-riedel-bacc-chinese.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-tschukanowa-riedel-bacc-chinese.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-03-mb-urshelski-1914.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-03-mb-urshelski-1914.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-04-mb-bachmetevski-1911.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-04-mb-bachmetevski-1911.pdf)  
<http://de.wikipedia.org/wiki/Gus-Chrustalny>  
[http://de.wikipedia.org/wiki/Sudogda - Glasfabrik Gebrüder Fedorowski](http://de.wikipedia.org/wiki/Sudogda_-_Glasfabrik_Gebr%C3%BCder_Fedorowski)  
<http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Gus-Khrustalny?uselang=de> - Bilder  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-aihv-2009-annales-thessaloniki.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-3w-aihv-2009-annales-thessaloniki.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-ignatiadou-schale-pydna-AIHV-2009.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-ignatiadou-schale-pydna-AIHV-2009.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-jargstorf-millefiori-AIHV-2009.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-jargstorf-millefiori-AIHV-2009.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-nightingale-mykene-glas-AIHV-2009.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-nightingale-mykene-glas-AIHV-2009.pdf)  
[www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-winter-jerusalem-flasche-AIHV-2009.pdf](http://www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2012-4w-winter-jerusalem-flasche-AIHV-2009.pdf)

